





DESCRIPTIVE

- Mechanic governor
- Mechanically welded chassis with antivibration suspension
- Main line circuit breaker
- Radiator for core temperature of 48/50°C max with mechanical fan
- Protective grille for fan and rotating parts (CE option)
- 9 dB(A) silencer supplied separately
- Charger DC starting battery with electrolyte
- 12 V charge alternator and starter
- Delivered with oil and coolant -30°C
- Manual for use and installation

POWER DEFINITION

PRP: Prime Power is available for an unlimited number of annual operating hours in variable load applications, in accordance with ISO 8528-1. ESP: The standby power rating is applicable for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1. Overload is not allowed.

TERMS OF USE

According to the standard, the nominal power assigned by the genset is given for 25°C Air Intlet Temperature, of a barometric pressure of 100 kPA (100 m A.S.L.), and 30 % relative humidity. For particular conditions in your installation, refer to the derating table.

ASSOCIATED UNCERTAINTY

For the generating sets used indoor, where the acoustic pressure levels depends on the installation conditions, it is not possible to specify the ambient noise level in the exploitation and maintenance instructions . You will also find in our exploitation and maintenance instructions a warning concerning the air noise dangers and the need to implement appropriated preventive measures.

K16H

Engine ref. KDW1003-H
Alternator ref. KH00321T
Performance class G2

GENERAL CHARACTERISTICS

Frequency (Hz)	50 Hz
Voltage (V)	400/230
Standard Control Panel	APM303
Optional control panel	APM403
Optional Control Panel	M80
Optional control panel	TELYS

POWER					
Voltage	ES	SP	PI	RP	Standby Amps
	kWe	kVA	kWe	kVA	Standby Amps
415/240	12,8	16	-	-	22
400/230	12,8	16	-	-	23
380/220	12.8	16	_	_	24

DIMENSIONS COMPACT VERSION	ON
Length (mm)	1410
Width (mm)	720
Height (mm)	1020
Dry weight (kg)	310
Tank capacity (L)	50

DIMENSIONS SOUNDPROOFED VERSION

Type soundproofing	M126
Length (mm)	1750
Width (mm)	775
Height (mm)	1230
Dry weight (kg)	480
Tank capacity (L)	50
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	79
Sound power level guaranteed (Lwa)	95
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	66



K16H

ENGINE CHARACTERISTICS

GENERAL ENGINE DATA	
Engine brand	LOMBARDINI
Engine ref.	KDW1003-H
Air inlet system	Athmo
Cylinders configuration	L
Number of cylinders	3
Displacement (L)	1,03
Charge Air coolant	
Bore (mm) x Stroke (mm)	75 x 77,60
Compression ratio	22,8 : 1
Speed (RPM)	3000
Pistons speed (m/s)	7,76
Maximum stand-by power at rated RPM (kW)	16,50
Frequency regulation, steady state (%)	+/- 2.5%
BMEP @ PRP 50 Hz (bar)	5,80
Governor type	Mechanical

COOLING SYSTEM	
Radiator & Engine capacity (L)	4,50
Fan power (kW)	0,85
Fan air flow w/o restriction (m3/s) Available restriction on air flow (mm H2O)	1,55
Type of coolant	Glycol-Ethylene

EMISSIONS	
------------------	--

Emission PM (g/kW.h)

Emission CO (g/kW.h)

Emission HC+NOx (g/kWh)

O

Emission HC (g/kW.h)

EXHAUST	
Exhaust gas temperature @ ESP 50Hz (°C)	545
Exhaust gas flow @ ESP 50Hz (L/s)	70,50
Max. exhaust back pressure (mm H2O)	800
FUEL	
Consumption @ 100% load ESP (L/h)	5,30
Consumption @ 100% PRP load (L/h)	4,80
Consumption @ 75% PRP load (L/h)	3,60
Consumption @ 50% PRP load (L/h)	2,70
Maximum fuel pump flow (L/h)	75
OIL	
Oil system capacity including filters (L)	2,40
Min. oil pressure (bar)	1,40
Max. oil pressure (bar)	7
Oil consumption 100% ESP (L/h)	0,08
Oil sump capacity (L)	2,30
HEAT BALANCE	
Heat rejection to exhaust (kW)	
Radiated heat to ambiant (kW)	3
Heat rejection to coolant HT (kW)	17
AIR INTAKE	
Max. intake restriction (mm H2O)	250
Intake air flow (L/s)	25,70



K16H

ALTERNATOR CHARACTERISTICS

GENERAL DATA		OTHER DATA	
Alternator ref.	KH00321T	Continuous Nominal Rating 40°C (kVA)	16
Number of Phase	Three phase	Standby Rating 27°C (kVA)	
Power factor (Cos Phi)	0,80	Efficiencies 100% of load (%)	84,50
Altitude (m)	0 à 1000	Air flow (m3/s)	0,0750
Overspeed (rpm)		Short circuit ratio (Kcc)	
Number of pole	2	Direct axis synchro reactance unsaturated (Xd) (%)	
Capacity for maintaining short circuit at	No	Quadra axis synchro reactance unsaturated (Xq) (%)	
3 In for 10 s Insulation class	Н	Open circuit time constant (T'do) (ms)	
T° class (H/125°), continuous 40°C	п Н / 125°K	Direct axis transcient reactance saturated (X'd) (%)	
T° class (H/163°C), standby 27°C	H / 163°K	Short circuit transcient time constant (T'd) (ms)	
Total Harmonic Distortion in no-load		Direct axis subtranscient reactance saturated (X"d)	
DHT (%)	<4	(%)	
AVR Regulation	No	Subtranscient time constant (T"d) (ms) Quadra axis subtranscient reactance saturated (X"q)	
Total Harmonic Distortion, on linear load	<4	(%)	
DHT (%) Wave form: NEMA=TIF		Subtranscient time constant (T"q) (ms)	
Wave form : CEI=FHT		Zero sequence reactance unsaturated (Xo) (%)	
Number of bearing	Single Bearing	Negative sequence reactance saturated (X2) (%)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Direct	Armature time constant (Ta) (ms)	
Coupling Voltage regulation at established rating	Direct	No load excitation current (io) (A)	1,30
(+/- %)		Full load excitation current (ic) (A)	5,50
Recovery time (Delta U = 20%		Full load excitation voltage (uc) (V)	92
transcient) (ms) Indication of protection	IP 23	Engine start (Delta U = 20% perm. or 30% trans.) (kVA)	
Technology	Collar and brush	Transcient dip (4/4 load) - PF: 0,8 AR (%)	
		No load losses (W)	
		Heat rejection (W)	
		Unbalanced load acceptance ratio (%)	

DIMENSIONS

Dimensions soundproofed version		Dimensions DW compact version	
Type soundproofing	M126	Type soundproofing	
Length (mm)	1750	Length (mm)	1797
Width (mm)	775	Width (mm)	775
Height (mm)	1230	Height (mm)	1181
Dry weight (kg)	480	Dry weight (kg)	460
Tank capacity (L)	50	Tank capacity (L)	93
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	79	Acoustic pressure level @1m in dB(A)	
Sound power level guaranteed (Lwa)	95	Sound power level guaranteed (Lwa)	
Acoustic pressure level @7m in dB(A)	66	Acoustic pressure level @7m in dB(A)	
Dimensions DW soundproofed versi	on		
Type soundproofing	M126 DW		
Length (mm)	1797		
Width (mm)	775		
Height (mm)	1391		
Dry weight (kg)	630		
Tank capacity (L)	93		
Acoustic pressure level @1m in dB(A)	79		



K16H

CONTROL PANEL

APM303, comprehensive and simple



The APM303 is a versatile unit which can be operated in manual or automatic mode. It offers the following features: Measurements:

phase-to-neutral and phase-to-phase voltages, fuel level (In option : active power currents, effective power, power factors, Kw/h energy meter, oil pressure and coolant temperature levels)

Supervision:

Modbus RTU communication on RS485

Reports:

(In option: 2 configurable reports)

Safety features:

Overspeed, oil pressure, coolant temperatures, minimum and maximum voltage, minimum and maximum frequency (Maximum active power P<66kVA)

Traceability:

Stack of 12 stored events

For further information, please refer to the data sheet for the APM303.

APM403, basic generating set and power plant control



The APM403 is a versatile control unit which allows operation in manual or automatic mode

Measurements: voltage and current

kW/kWh/kVA power meters

Standard specifications: Voltmeter, Frequency meter.

Optional: Battery ammeter. J1939 CAN ECU engine control

Alarms and faults: Oil pressure, Coolant temperature, Overspeed, Start-up failure, alternator min/max, Emergency stop button.

Engine parameters: Fuel level, hour counter, battery

Optional (standard at 24V): Oil pressure, water temperature. Event log/ Management of the last 300 genset events.

Mains and genset protection

Clock management

USB connections, USB Host and PC, Communications: RS485 INTERFACE

ModBUS protocol /SNMP

Optional: Ethernet, GPRS, remote control, 3G, 4G,

Websupervisor, SMS, E-mails

M80, transfer of information



The M80 is a dual-function control unit. It can be used as a basic terminal block for connecting a control box and as an instrument panel with a direct read facility, with displays giving a global view of your generating set's basic parameters.

Offers the following functions:

Engine parameters: tachometer, working hours counter, coolant temperature indicator, oil pressure indicator, emergency stop button, customer connection terminal block, CE.

TELYS, ergonomic and user-friendly



The highly versatile TELYS control unit is complex yet accessible, thanks to the particular attention paid to optimising its ergonomics and ease of use. With its large display screen, buttons and scroll wheel, it places the accent on simplicity and communication.

The TELYS offers the following functions:

Electrical measurements: voltmeter, frequency meter, ammeter.

Engine parameters: working hours counter, oil pressure, coolant temperature, fuel level, engine speed, battery voltage.

Alarms and faults: oil pressure, coolant temperature, failure to start, overspeed, alternator min./max., battery voltage min./max., emergency stop, fuel level.

Ergonomics: wheel for navigating around the various menus.

Communication: remote control and operation software, USB connections, PC connection.

For more information on the product and its options, please refer to the sales documentation.